

Inhaltsverzeichnis

0.	Einleitende Begriffsklärungen	11
0.1.	Die Geschichte der Kreolistik	12
0.1.1.	Frühe Kreolistik	12
0.1.2.	Das 19. Jahrhundert	14
0.1.3.	Schuchardt und Hesseling	16
0.1.4.	Die Übergangsphase	17
0.1.5.	Die erste Substratkontroverse	18
0.1.6.	Die Weiterführung der Substratkontroverse	19
0.1.7.	Die Schulen und Richtungen der Gegenwart	20
0.1.7.1.	Die kontinuintistische Schule	20
0.1.7.2.	Die Substrathypothese	23
0.1.7.3.	Die Universalisten	26
0.2.	Warum Negerholländisch?	29
0.3.	Abriß der äußeren Geschichte des NH	29
0.4.	Warum die historisch-vergleichende Methode?	31
1.	Phonologie	33
1.1.	Die Quellen	33
1.2.	Rekonstruktion des Phonemsystems	36
1.2.1.	Vokalbereich	36
1.2.1.1.	Kurzvokale	37
1.2.1.1.1.	Vokale des mittleren Öffnungsgrades	37
1.2.1.1.2.	Vordere gerundete Vokale	42
1.2.1.1.3.	Reduzierte Vokale	44
1.2.1.2.	Nasalvokale	46
1.2.1.3.	Diphthonge	49
1.2.1.4.	Langvokale	50
1.2.1.5.	Überlänge	54
1.2.1.6.	Vokalharmonie	54
1.2.1.6.1.	Assimilation von Schwa	55
1.2.1.6.2.	Epenthese und Epithese	56
1.2.1.6.3.	Assimilierung von Vollvokalen	57
1.2.1.6.4.	Vokalharmonie über die Wortgrenze	57
1.2.1.6.5.	Vergleich	58
1.2.1.7.	Zusammenfassung des Vokalbereichs	60
1.2.2.	Konsonantenbereich	61
1.2.2.1.	Okklusiva	61
1.2.2.2.	Nasalkonsonanten	64
1.2.2.3.	Liquidae	65
1.2.2.4.	Labiale Spiranten	69
1.2.2.5.	Aspiration	71
1.2.2.6.	Sibilanten	72
1.2.2.7.	Affrikatae und Palatalität	74
1.2.2.8.	Pränasalierte Okklusive	76
1.2.2.9.	Zusammenfassung des Konsonantenbereichs	78
1.2.3.	Suprasegmentalia	78
1.3.	Lautwandel	82
1.3.1.	Primärer Lautwandel	82
1.3.2.	Sekundärer Lautwandel	94
1.3.2.1.	Aphaerese	94
1.3.2.2.	Prothese	96
1.3.2.3.	Metathese	98
1.3.2.4.	Elision	98

1.3.2.5.	Apokope	99
1.4.	Morphemstruktur	100
1.5.	Synopse der Lautgeschichte des NH	106
1.6.	Exkurs: Was ist am kreolischen Lautwandel typisch?	108
1.6.1.	Das Entlehnungsmodell	108
1.6.1.1.	Portugiesisches in afrikanischen Sprachen	108
1.6.1.2.	Niederländisches im Sinhala	110
1.6.1.3.	(Nieder-)Deutsches im Lettischen	111
1.6.1.4.	Lateinisches im Walisischen	112
1.6.1.5.	Zusammenfassung	114
1.6.2.	Der universalistische Standpunkt	115
2.	Morphosyntax	117
2.1.	Die grammatischen Kategorien	117
2.1.1.	Genus, Sexus und Klassen	118
2.1.2.	Numerus	121
2.1.3.	Besitz und Zugehörigkeit	125
2.1.4.	Flexion des Nomens	129
2.1.5.	Determination	130
2.1.6.	Negation	135
2.1.7.	Komparation	142
2.1.8.	Person	145
2.1.9.	Kopula(e)	150
2.1.10.	Kategorien im Verbbereich	155
2.1.10.1.	Tempus	156
2.1.10.1.1	Zero-Markierung versus Präsens-Präteritum	156
2.1.10.1.2.	Markierte Vergangenheit im Kreolischen	159
2.1.10.1.3.	Vorvergangenheit	162
2.1.10.1.4.	Zukünftigkeit	164
2.1.10.2.	Modus	170
2.1.10.2.1.	Indikativ und unmarkierte Grundform	171
2.1.10.2.2.	Markierter Modus und Konjunktiv	171
2.1.10.2.3.	Markierter Modus und Konditional	172
2.1.10.2.4.	Imperativ	176
2.1.10.3.	Aspekte und Aktionsarten	177
2.1.10.3.1.	Progressiv/Durativ	177
2.1.10.3.2.	Habitualis	181
2.1.10.3.3.	Kompletiv	184
2.1.10.4.	Zusammenfassung	190
2.1.10.5.	Die Entwicklung des kreolischen TMA-Systems	191
2.1.10.5.1.	Primäre und sekundäre TMA-Bestandteile	191
2.1.10.5.1.1.	Exkurs: fo und seine Funktionen	191
2.1.10.5.1.2.	Debitiv	193
2.1.10.5.1.3.	Volitiv	194
2.1.10.5.1.4.	Inchoativ	196
2.1.10.5.1.5.	Diachronie von fo	196
2.1.10.5.2.	Das TMA-System im NH des 20. Jahrhunderts	197
2.1.10.5.3.	Rekonstruktion	197
2.1.10.6.	Diathesen	198
2.1.11.	Das Schicksal der grammatischen Kategorien	202
2.2.	Syntax	203
2.2.1.	Die Satzkonstituenten	204
2.2.1.1.	Die Anordnung der Konstituenten im Satz	204
2.2.1.2.	Topikalisierung	206
2.2.1.3.	Die Bestandteile und Struktur der Konstituenten	209

2.2.1.3.1.	Wortklassenwechsel	209
2.2.1.3.2.	Die Nominalphrase	210
2.2.1.3.3.	Der Aux-Knoten	213
2.2.1.3.4.	Die Verbalphrase: serial verbs	215
2.2.1.3.5.	Adverbiale	217
2.2.2.	Satztypen	218
2.2.2.1.	Fragesatz	219
2.2.2.2.	Imperativsätze	221
2.2.2.3.	Untergeordnete Sätze	221
2.2.2.3.1.	Temporalsätze	221
2.2.2.3.2.	Kausalsätze	222
2.2.2.3.3.	Konzessivsätze	223
2.2.2.3.4.	Konsekutivsätze	224
2.2.2.3.5.	Konditionalsätze	224
2.2.2.3.6.	Finalsätze	225
2.2.2.3.7.	Relativsätze	227
2.2.2.3.8.	Indirekte Frage/Rede	228
2.2.3.	Syntaktischer Wandel	231
3.	Aus den Wortarten	233
3.1.	Präpositionen	233
3.2.	Konjunktionen	236
3.3.	Neubildungen als Notwendigkeit	238
4.	Entzerrung der Sprachgeschichte des NH	241
4.1.	Diatopie des NH	241
4.2.	Das Proto-NH	243
5.	Sprachwandel und Kreols	245
5.1.	Formen sprachlichen Wandels	245
5.2.	Kreolischer Sprachwandel	247
5.3.	Das integrierende Modell	249
	Anmerkungen	257
	Literaturverzeichnis	265